



REGIONE
PUGLIA



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



Prot. n. 5942/C12

Foggia, 24/07/2015

Alle Ditte invitate
Loro sedi

All'Albo dell'Istituto
Sede

Al Sito Web di Istituto
www.liceopoerio.it

All'Albo Pretorio

OGGETTO: Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013. Procedura di affidamento in economia per l'acquisizione di servizi e forniture mediante cottimo fiduciario secondo gli artt. 20 c. 1, 21 e 27 del Codice degli Appalti (D.Lgs.163/2006) per la realizzazione del progetto LINEA 2 – Rafforzamento competenze linguistiche Titolo: **“ENGLISH, GATEWAY TO THE WORLD”**
Dublino -Irlanda

CIG: ZDE156FAF7
CUP:D79J15000450002

Il Dirigente Scolastico

- VISTO** l'Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013 FSE 2007IT051P0005 - Asse 4 Capitale Umano - Asse 5 Interregionalità e Transnazionalità - Progetti di rafforzamento delle competenze linguistiche - Mobilità Interregionale e Transnazionale pubblicato dal BURP Regione Puglia n. 57 de123/04/2015;
- VISTO** la D.D. n. 815 del 29/06/2015 del Dirigente Servizio Formazione Professionale della Regione Puglia di approvazione delle graduatorie dei progetti di cui all'Avviso n. 3/2015 pubblicata sul BURP Regione Puglia n. 95 del 02/07/2015;
- VISTO** il Decreto del Dirigente Scolastico prot. n. 5705/C12 del 04/07/2015 di assunzione al programma annuale 2015 dei finanziamenti relativi al Progetto;
- VISTA** la Determina a contrarre del Dirigente Scolastico prot. n. 5755 del 10/07/2015;
- VISTA** la necessità di acquistare con urgenza i servizi a supporto dell'attività in oggetto da svolgersi a Dublino, secondo le modalità e le specifiche definite nella Lettera di Invito;

invita



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



Codesta impresa, ove interessata, a presentare la propria migliore offerta tecnica - economica per la realizzazione dell'attività in oggetto entro e non oltre le ore 12.00 del giorno **Giovedì 30 Luglio 2015**.

Si prega di voler comunicare il mancato interesse a partecipare all'indicata procedura.

Le offerte tecniche - economiche o le eventuali comunicazioni di mancato interesse a partecipare alla procedura dovranno essere trasmesse al seguente indirizzo:

Al Dirigente Scolastico dell'Istituto Magistrale Statale "C.Poerio", Corso Roma,1 – 71121Foggia.

La Dirigente Scolastica
Dott.ssa Enza Maria Caldarella
Firma autografata sostituita a mezzo stampa
Ai sensi del Decreto Legislativo n. 39/1993



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



LETTERA DI INVITO

Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013. Procedura di affidamento in economia per l'acquisizione di servizi e forniture mediante cottimo fiduciario secondo gli artt. 20 c. 1, 21 e 27 del Codice degli Appalti (D.Lgs.163/2006) per la realizzazione del progetto LINEA 2 – Rafforzamento competenze linguistiche Titolo: **“ENGLISH, GATEWAY TO THE WORLD” Dublino -Irlanda**

CIG: ZDE156FAF7
CUP: D79J15000450002

1. Premessa

La Regione Puglia, in attuazione di quanto previsto dal P.O. PUGLIA - F.S.E. 2007/2013 - Obiettivo Convergenza offre l'opportunità di rafforzare le azioni finalizzate al miglioramento delle competenze dei giovani, al fine di favorirne un più facile accesso al mondo del lavoro.

A tale scopo il contributo del FSE sarà orientato ad iniziative finalizzate ad avere importanti effetti sul miglioramento del servizio scolastico attraverso i seguenti obiettivi specifici:

- Elaborazione, introduzione e attuazione delle riforme dei sistemi d'istruzione, formazione e lavoro per migliorare l'integrazione e sviluppare occupabilità, con particolare attenzione all'orientamento.
- Aumentare la qualificazione del sistema regionale dell'istruzione, della formazione e del lavoro.

2. Contesto

Attività formativa in lingua inglese di 80 ore in presenza, in orario antimeridiano, con fornitura di materiali didattici, finalizzata al conseguimento di attestati di frequenza con certificato delle competenze acquisite secondo il Quadro Europeo delle Lingue. I livelli di partenza e gli esiti finali dovranno essere acquisiti previa somministrazione di prove di verifica in ingresso e in uscita.

Il percorso progettuale di formazione linguistica, della durata di 80 ore, si articolerà per 4 settimane per n. 20 ore settimanali e verrà svolto in una struttura formativa accreditata, Campus Universitario con Certificazioni di Qualità e con Insegnamenti della Lingua Inglese da parte di docente/i esperto/i di madrelingua inglese, specializzato/i in insegnamento della lingua inglese a studenti stranieri.

3. Obiettivi e Finalità

La preparazione dei corsi sarà finalizzata al conseguimento della Certificazione Livello B1/B2 (Quadro di riferimento europeo) Cambridge English Esol.

Alla fine del percorso i tutor proporranno un'indagine di gradimento e consegneranno gli attestati di partecipazione.



REGIONE
PUGLIA



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



Docenza da parte degli Esperti madrelingua

E' necessaria la presenza di Esperti madrelingua per ogni percorso, pertanto sarà necessaria l'indicazione delle figure e del titolo di studio o professionale posseduto adeguato al compito da svolgere (allegando il Curriculum Vitae in formato europeo). **Si intende incluso nell'intervento formativo del docente esperto l'eventuale fornitura di materiali didattici.**

I docenti madrelingua devono:

1. Programmare, in collaborazione con il tutor scolastico le varie attività e predisporre il materiale necessario per il conseguimento delle Certificazioni;
2. Valutare, in collaborazione con il tutor didattico della scuola, le competenze in ingresso dei corsisti;
3. Valutare, in collaborazione con il tutor didattico della scuola, in itinere ed al termine del percorso, le competenze acquisite;
4. Annotare puntualmente le ore svolte su un registro fornito dalla Regione Puglia- settore Formazione Professionale e documentare la registrazione delle presenze (Tutor e allievi), gli argomenti svolti e il materiale utilizzato nella lezione e, se richiesto dalla Regione Puglia- settore Formazione Professionale, compilare la piattaforma di riferimento del progetto, inserendo i materiali attestanti i percorsi realizzati;
5. Redigere il Report finale delle proprie attività secondo la matrice SWOT (Strengths Weaknesses ,Opportunities, Threats) con l'analisi dei punti forza, di debolezza, delle opportunità e dei vincoli del progetto.

La struttura formativa deve mettere a disposizione dei docenti e dei tutor due computer e una stampante collegati alla rete.

4. Contenuti

N. 1 corso in lingua inglese con docenti esperti madrelingua per il Progetto "English, Gateway to the world" (livello B1/B2); durata 80 ore (20 ore settimanali); destinatari n. 15 corsisti (classi seconde e terze a.s. 2014/2015) + n. 2/4 tutor scolastici destinazione: **Dublino**.

SERVIZI RICHIESTI – DISCIPLINARE DI GARA – CAPITOLATO TECNICO

Trasferimento A/R da Foggia all'aeroporto di Roma con mezzi di trasporto rispondenti alle normative vigenti di sicurezza previste dalle C.M. M. 291/92 e n. 623/96.

Biglietti aerei A/R Roma /Dublino per n. 15 studenti + n. 2/4 docenti accompagnatori con alternanza quindicinale (2 docenti accompagnatori e per i primi 15 giorni e 2 docenti accompagnatori per i restanti 15 giorni con possibilità di passaggio di consegne al momento del cambio);

- Trasferimento A/R dall'aeroporto di Dublino fino partenza fino all'indirizzo di sistemazione dei partecipanti;
- Soggiorno in Residence/famiglie a Dublino :
 - Soggiorno in famiglia in camera doppia per gli studenti con pensione completa (sacchetto pasto per il lunch o voucher di 10euro pro capite al giorno),
 - Soggiorno in Residence in camera singola per i docenti con pensione completa (sacchetto pasto per il lunch o voucher di 15 euro pro capite al giorno) ;
- Formazione linguistica con rilascio dell'attestato dell'azione formativa svolta dagli studenti;



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



- Assicurazione viaggio ed infortuni;
- Programma culturale;

Certificazione: Il Corso deve preparare alla certificazione linguistica Cambridge English Esol liv. B1/B2. La struttura formativa deve rilasciare l'attestato di frequenza del corso con l'attestazione delle competenze acquisite per la stesura delle quali si avvarrà delle indicazioni fornite dai tutor scolastici. Gli esami per la certificazione Cambridge English Esol liv. B1/B2 verranno sostenuti dai corsisti al rientro in sede, entro e non oltre il 15 Ottobre 2015.

Assicurazione Europea multi rischi per tutti i partecipanti, insegnanti inclusi per tutta la durata dello stage: annullamento/interruzione viaggio – assicurazione medico/sanitaria -RCT docenti/dirigente -RCT studenti – sostituzione partecipanti; copertura spese mediche, rientro sanitario, perdita bagaglio-.

Trasferimenti : Trasferimento A/R da Foggia all'aeroporto di Roma;Volo A/R Roma/Dublino; Trasferimento Aeroporto A/R Residence/famiglie in pullman privato; **I mezzi di trasporto utilizzati per i vari trasferimenti devono rispondere ai requisiti previsti dalle circolari MPI n. 291 del 14/10/92 e n.623 del 2/10/96.**

5. Durata del servizio

La durata del servizio è di 4 settimane e dovrà essere espletato nel periodo **dal 10 settembre 2015 all'08 ottobre 2015.**

6. Importo a base d'asta

L'importo di spesa per la realizzazione dei servizi di cui all'art. 1 è **di € 59.050,00** (cinquantanovemilazerocinquanta/00) (IVA INCLUSA). Non sono ammesse offerte in aumento.

7. Adempimenti relativi alla presentazione delle offerte e della documentazione richiesta per l'ammissione alla procedura.

L'offerta tecnica, l'offerta economica e la relativa documentazione, redatte in lingua italiana contenuta, a pena di esclusione, in un unico plico chiuso, controfirmato su tutti i lembi di chiusura, sigillato con ceralacca e/o nastro adesivo e/o striscia incollata idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni, recante all'esterno la denominazione, l'indirizzo, il numero di telefono e l'indirizzo di PEC del proponente e la dicitura "Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013 – progetto **Linea 2 “English, gateway to the world”** CIG: ZDE156FAF7 - CUP:D79J15000450002 - NON APRIRE", dovrà pervenire a cura, rischio e spese del concorrente, a pena di esclusione, **entro e non oltre le ore 12,00 del giorno Giovedì 30 Luglio 2015 al seguente indirizzo:**

**Istituto Magistrale Statale “C.Poerio”
corso Roma, 1_71121 FOGGIA**

Il plico potrà essere inviato mediante servizio postale, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, o mediante corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzati, ovvero consegnato a mano da un incaricato dell'impresa (soltanto in tale ultimo caso verrà rilasciata apposita ricevuta con ora e data della consegna). Nel caso di consegna a mano gli orari di ricevimento sono i seguenti: giornate non festive, dalle ore 8,00 alle ore 14,00.

L'invio del plico è a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Istituto Scolastico, ove, per disguidi postali o di altra natura, ovvero per



REGIONE
PUGLIA



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



qualsiasi motivo il plico non pervenga entro il previsto termine perentorio di scadenza all'indirizzo di destinazione. Il plico pervenuto oltre il suddetto termine perentorio di scadenza, anche per causa non imputabile all'operatore economico, comporta l'esclusione dalla gara. Farà fede esclusivamente il protocollo in entrata dell'Istituto Scolastico. Pertanto, l'Istituto Scolastico non assume alcuna responsabilità in caso di mancato o ritardato recapito del plico.

Il plico dovrà contenere, al proprio interno, tre buste separate, ciascuna delle quali chiusa, sigillata con ceralacca e/o nastro adesivo e/o striscia incollata, idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni e controfirmata su tutti i lembi di chiusura, recante ciascuna l'intestazione del mittente e l'indicazione del contenuto secondo le seguenti diciture:

Busta A) "Documentazione"

Nel plico A) dovrà essere inserita, pena l'esclusione, la seguente documentazione:

- a) Domanda di partecipazione (redatta secondo l'allegato a "*Istanza di partecipazione*");;
- b) Dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 (redatta secondo l'allegato b "*Dichiarazioni*"), successivamente verificabile, sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità, attestante:
 - 1 la denominazione del soggetto che partecipa e natura e forma giuridica dello stesso;
 2. il nominativo del legale rappresentante e l'idoneità dei suoi poteri per la sottoscrizione degli atti di gara;
 3. di non trovarsi in alcuna situazione di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii.;
 4. di osservare tutte le norme tutte dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro, come prescritte dal D.Lgs 81/2008;
 5. di essere in regola con la posizione nei confronti di Equitalia,
 6. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;
 7. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla presente lettera di invito e di accettare, in particolare, le penalità previste;
 8. di aver giudicato il prezzo a base d'asta e quello offerto pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;
 9. di acconsentire, ai sensi e per effetti del D.Lgs 196/2003, al trattamento dei dati per la presente procedura;
 10. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'art.79, comma 5 D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii a mezzo PEC all'indirizzo indicato in dichiarazione.
- c) Copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio per attività inerenti alla presente procedura, con dicitura antimafia di data non anteriore a 3 mesi rispetto alla data di scadenza della presente procedura. Il certificato potrà essere redatto attraverso una dichiarazione sostitutiva, successivamente verificabile, resa dal legale rappresentante ai sensi del DPR n. 445/2000, attestante: 1) numero e data di iscrizione al Registro delle



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



Imprese 2) denominazione e forma giuridica 3) indirizzo della sede legale 4) oggetto sociale 5) durata, se stabilita, 6) nominativo/i del/i legale/i rappresentante/i, nonchè di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di soggetti non tenuti all'iscrizione al Registro delle Imprese, tale circostanza dovrà essere espressamente attestata con dichiarazione sostitutiva di certificazione, nella quale dovranno comunque essere forniti gli elementi individuati ai precedenti punti 2), 3), 4), 5) e 6), con l'indicazione dell'Albo o diverso registro in cui l'operatore economico è eventualmente iscritto, nonchè di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di operatori economici non tenuti all'iscrizione alla CCIA o ad alcun albo o registro, è sufficiente la presentazione della copia dell'atto costitutivo e/o della statuto in cui sia espressamente previsto, tra i fini istituzionali, lo svolgimento delle attività inerenti all'oggetto della presente procedura.

d) Copia della lettera di invito e della relativa nota di trasmissione firmate in ogni pagina per accettazione piena ed incondizionata delle relative statuizioni.

L'Istituto Scolastico si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula del contratto, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonchè di effettuare nel periodo di vigenza del contratto le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti mediante apposita dichiarazione.

Busta B) "Offerta Tecnica"

Nella busta B) dovrà essere inserita la seguente documentazione: n. 1 copia originale dell'offerta tecnica (allegato C), debitamente timbrata e siglata in ogni pagina dal legale rappresentante del concorrente e sottoscritta all'ultima pagina, pena l'esclusione, con firma per esteso e leggibile.

L'offerta tecnica dovrà descrivere dettagliatamente i contenuti dei servizi offerti e la struttura del Gruppo di Lavoro con l'indicazione dell'elenco delle risorse umane che saranno impegnate nella svolgimento delle attività.

Non saranno ammesse offerte parziali e condizionate, nè contenere alcun riferimento all'offerta economica.

L'offerta tecnica vincolerà l'aggiudicatario per 180 giorni dal termine fissato per la presentazione delle offerte.

Busta C) "Offerta Economica"

La busta C) dovrà contenere, chiaramente indicato in cifra e lettere, il prezzo offerto per l'espletamento del servizio (IVA INCLUSA) secondo l'Allegato D, con l'indicazione espressa della validità dell'offerta stessa, non inferiore a 180 giorni e con l'espresso impegno a mantenerla valida ed invariata fino alla data in cui l'Istituto Scolastico sarà addivenuto alla stipula del contratto.

Tale documentazione deve essere timbrata e siglata in ogni pagina e sottoscritta dal Rappresentante legale del concorrente.

8. Criteri di aggiudicazione

La ditta partecipante dovrà provvedere, in maniera vincolante, a stipulare una polizza assicurativa (annullamento/interruzione viaggio, medico/sanitarie, bagaglio,) per l'intero periodo di soggiorno per tutti i partecipanti di almeno 5 milioni di euro complessivi.

L'aggiudicazione della fornitura dei servizi avverrà sulla base dell'offerta economicamente più



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



vantaggiosa, secondo quanto disciplinato dall' **art. 83 del D.Lgs 163/2006**, mediante l'assegnazione di un punteggio massimo di 100 punti secondo i parametri di seguito indicati:

Descrizione	Caratteristiche Richieste
Esperienze pregresse (Max 20 punti)	Esperienza documentata del proponente quale operatore specializzato in percorsi formativi richiesti da Istituzioni scolastiche nell'ambito di analoghe iniziative promosse dal MIUR o dalla Regione Puglia (PON-POR-FSE): Punti 3 per ciascuna esperienza realizzata in Irlanda Punti 2 per ciascuna esperienza realizzata all'estero Punti 1 per ciascuna esperienza realizzata in Italia
Coordinamento (Max 20 punti)	<ul style="list-style-type: none">- Facilitazione e coordinamento estero tra Istituzione scolastica, e la struttura formativa accreditata (campus universitario) e la fruizione di tutti i servizi previsti dal presente invito .- Struttura formativa referente a Dublino punti 10- Struttura formativa referente con sede a meno <i>di</i> 20 Km da Dublino punti 6- Struttura formativa referente con sede nella Repubblica d'Irlanda punti 3- Presenza di docenti madrelingua esperti nell'insegnamento delle lingue agli studenti stranieri (presentazione curriculum vitae) punti 10



<p>Organizzazione logistica : (max 10 punti)</p>	<p>-Sistemazione in Residence per i docenti (3 stelle o equivalente) situato nelle immediate vicinanze del centro di Dublino in camere singole con servizi privati: punti 5</p> <p>- Sistemazione in famiglie per gli studenti a meno di 2 km dal centro di Dublino in camere doppie. punti 5</p>
<p>Viaggio (Max 10 punti)</p>	<p>Trasferimento A/R da Foggia all'aeroporto di Roma . Volo A/R ROMA/DUBLINO per quindici (15) studenti e 2/4 docenti tutor accompagnatori distribuiti su due turni, tasse aeroportuali nazionali e internazionali incluse, bagaglio 20 Kg. Partenza :GIOVEDI' 10 Settembre 2015 compagnia aerea di linea diretta punti 10; compagnia aerea low cost diretta punti 8; compagnia aerea di linea con scalo intermedio punti 6; compagnia low cost e volo con scalo intermedio punti 4;</p>
<p>Vitto (Max 10 punti)</p>	<p>Trattamento di pensione completa.(colazione, pranzo e cena). Il pranzo può essere sostituito per studenti e docenti da sacchetto lunch o da voucher di 10 euro per ogni studente al giorno e di 15 euro per ogni docente al giorno, Durante le escursioni di intera giornata, il pranzo dovrà essere consumato in un ristorante convenzionato. Vitto in famiglie ospitanti punti 10 Vitto nel residence ospitante punti 8 Vitto in ristorante convenzionato punti 6</p>
<p>Servizi integrativi (Max 10 punti)</p>	<p>-n. 4 escursioni di un giorno e n. 4 escursioni di mezza giornata in città di interesse storico e culturale dell'Irlanda con guide specializzate anche nelle giornate di Sabato e Domenica punti 7</p>
	<p>-Attività sportive e ricreative pomeridiane punti 1</p>
	<p>-Travel card per tutti i partecipanti per la libera circolazione sui mezzi pubblici anche nelle giornate di Sabato e Domenica punti 1</p>
	<p>- Scheda telefonica min € 30,00 per ogni alunno e € 50,00 per i tutor punti 1</p>
<p>Assicurazioni (Max 10 punti)</p>	<p>Massimali infortuni superiore a 5 mld punti 6 Massimali infortuni inferiore a 5 mld punti 5 Assicurazione bagagli punti 2 Assicurazione medica punti 2</p>
<p>Offerta Economica</p>	<p>Punteggio max 10 punti</p>

La somma dei punteggi attribuiti a ciascun concorrente per ogni singola voce (qualità dell'offerta tecnica e dell'offerta economica) determinerà la graduatoria finale.

L'Istituto Scolastico si riserva di procedere all'aggiudicazione della stessa anche in presenza di una sola offerta ricevuta e ritenuta valida.

9. Condizioni contrattuali

L'affidatario della fornitura si obbliga a garantire l'esecuzione del contratto in stretto rapporto con l'Istituto Scolastico, secondo la tempistica stabilita.

L'affidatario si impegna, altresì, ad osservare ogni ulteriore termine e modalità inerenti la regolamentazione degli obblighi tra le parti per l'adempimento della prestazione, nonché gli obblighi derivanti dall'applicazione della normativa vigente.



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



10. Cauzione

A garanzia degli impegni contrattuali, l'aggiudicatario presta la cauzione pari al 10% dell'importo contrattuale all'atto della sottoscrizione del contratto a mezzo polizza fideiussoria, assicurativa o bancaria, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 113 del D.Lgs 163/2006.

La cauzione dovrà essere valida per tutta la durata delle attività e sarà svincolata, previa verifica ed accettazione da parte dell'Istituto Scolastico delle attività svolte. In caso di polizza fideiussoria, la firma dell'agente che presta cauzione dovrà essere autenticata ai sensi delle disposizioni vigenti, o autocertificata ai sensi delle disposizioni vigenti. Essa dovrà, inoltre, prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'accettazione di cui all'art. 1957 - comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della medesima entro 15 gg. a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. Dovrà, inoltre, avere efficacia per tutta la durata del contratto e successivamente alla scadenza del termine, sino alla completa ed esatta esecuzione da parte dell'affidatario di tutte le obbligazioni nascenti dal contratto medesimo, nonché a seguito di attestazione di regolare esecuzione da parte della stazione appaltante. La garanzia sarà, pertanto, svincolata solo a seguito della piena ed esatta esecuzione delle prestazioni contrattuali.

La mancata costituzione della suddetta garanzia determina l'annullamento dell'aggiudicazione e la decadenza dell'affidamento.

11 Divieto di cessione ed ipotesi di subappalto

L'aggiudicatario è tenuto ad eseguire in proprio la fornitura. Pertanto, non sono previste ipotesi di cessione o subappalto.

11 Pagamenti

Il pagamento della fornitura del servizio avverrà dietro presentazione di fattura elettronica, in aderenza delle procedure di cui al Decreto 3 aprile 2013 n. 55 adottato dal MEF, Regolamento in materia di emissione, trasmissione e ricevimento della fattura elettronica, redatte secondo le disposizioni di legge.

La fatturazione deve essere dettagliata per ogni singolo servizio.

Il pagamento delle fatture, correlate dal DURC, avverrà con sollecitudine in base alla effettiva disponibilità degli appositi finanziamenti accreditati a codesta Istituzione Scolastica. Ai sensi di quanto dispone l'art. 3 della Legge 13/08/2010 n. 136 - Tracciabilità dei flussi finanziari - l'aggiudicatario deve comunicare prima della stipula del contratto, gli estremi del conto corrente bancario o postale che si intende utilizzare per la presente gara e si impegna a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dei dati anagrafici e fiscali dichiarati.

13. Penali e risarcimento danni

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico, in relazione alla gravità dell'inadempimento, potrà irrogare una penale fino a un massimo del 10% dell'importo contrattuale.

E' fatto salvo il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

14 Risoluzione e recesso

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico potrà intimare



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R, di adempiere a quanto necessario a per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni.

L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 cc, senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

E' fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

In ogni caso, l'Istituto Scolastico si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 15 gg. di preavviso rispetto alla data di recesso.

15 Riservatezza delle informazioni

Ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 e ss.mm.ii. i dati, gli elementi, ed ogni altra informazione acquisita in sede di offerta, saranno utilizzati dall'Istituto Scolastico esclusivamente ai fini del procedimento di individuazione del soggetto aggiudicatario, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati, con sistemi automatici e manuali.

Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono il loro consenso al predetto trattamento.

16 Obblighi dell'affidatario

Ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge n. 136 del 13 agosto 2010, l'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima Legge, in particolare:

- l'obbligo di utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane SpA e dedicato, anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche;
- l'obbligo di riportare, in relazione a ciascun documento contabile redatto con riferimento alla fornitura dei servizi, il codice identificativo di gara (CIG) e il codice unico di progetto (CUP);
- l'obbligo di comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg. dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione del contratto nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi (comma 7);
- Ogni altro obbligo previsto dalla Legge 136/2010, non specificato nel precedente elenco.

17 Definizione delle controversie

Eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio tra il prestatore e l'Istituto Scolastico, saranno demandate al giudice ordinario. Il foro competente è quello di Foggia.

18 Rinvio

Per quanto non espressamente contemplato nella presente lettera di invito si fa espresso rinvio a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici, con particolare riferimento al D.Lgs 163/2006 ed al relativo Regolamento di attuazione (*Regolamento di esecuzione del Codice dei Contratti Pubblici D.P.R. 5 ottobre 2010, n.207*)



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



19 Responsabile del procedimento

Il Responsabile del Procedimento è la dott.ssa Enza Maria Caldarella Tel.0881/721392 fax 0881/723293 e-mail fgpm03000e@pec.istruzione.it

20 Pubblicizzazione

Il presente bando viene pubblicizzato tramite: AFFISSIONE ALL'ALBO DELL'ISTITUTO SITO WEB DELLA SCUOLA: www.liceopoerio.it. Comunicazione diretta tramite PEC alle ditte invitate.

La Dirigente Scolastica
Dott.ssa Enza Maria Caldarella
Firma autografata sostituita a mezzo stampa
Ai sensi del Decreto Legislativo n. 39/1993



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



ALLEGATO a) "Istanza di partecipazione"

Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013. Procedura di affidamento in economia per l'acquisizione di servizi e forniture mediante cottimo fiduciario secondo gli artt. 20 c. 1, 21 e 27 del Codice degli Appalti (D.Lgs.163/2006) per la realizzazione del progetto LINEA 2 – Rafforzamento competenze linguistiche Titolo: **“ENGLISH, GATEWAY TO THE WORLD” Dublino -Irlanda**

CIG: ZDE156FAF7
CUP:D79J15000450002

ISTANZA DI PARTECIPAZIONE

Il sottoscritto, nato ail, C.F....., residente in, tel Fax, e-mailin qualità di legale rappresentante/procuratore/titolare dell'impresa

CHIEDE DI

Essere ammesso alla selezione di soggetti per la fornitura dei servizi necessari al trasferimento e soggiorno di alunni accompagnati da docenti per il Progetto di Stage presso aziende di Dublino**“ENGLISH, GATEWAY TO THE WORLD”**

A tal fine si allega la seguente documentazione:

1. Copia semplice del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio Industria e Artigianato,
2. Autodichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 (Allegato 2), debitamente compilata e sottoscritta dal legale rappresentante ovvero da Procuratore speciale e prodotta unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità in corso di validità del sottoscrittore, attestante l'inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs.163/06 e successive modificazioni e integrazioni di cui al Regolamento di Attuazione del Codice dei Contratti Pubblici DPR 207/2010,
3. Offerta tecnica, formulata in maniera dettagliata secondo il modulo allegato C (**pena esclusione**)
4. Offerta economica formulata secondo il modulo allegato D (**pena esclusione**)

Data

Firma-----



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



ALLEGATO b)

Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013. Procedura di affidamento in economia per l'acquisizione di servizi e forniture mediante cottimo fiduciario secondo gli artt. 20 c. 1, 21 e 27 del Codice degli Appalti (D.Lgs.163/2006) per la realizzazione del progetto LINEA 2 – Rafforzamento competenze linguistiche Titolo: **“ENGLISH, GATEWAY TO THE WORLD” Dublino -Irlanda**

CIG: ZDE156FAF7
CUP: D79J15000450002

DICHIARAZIONE RILASCIATA AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445/2000

Il sottoscritto, nato ail, C.F....., residente in, tel Fax, e-mail in qualità di legale rappresentante/procuratore/titolare dell'impresa.....

DICHIARA

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione od uso di atti falsi nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità, e consapevole, altresì, che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, il sottoscritto decadrà dai benefici per i quali la stessa è rilasciata

1. Di essere legale rappresentante, e conseguentemente di avere l'idoneità alla sottoscrizione degli atti delle presente gara;
2. Di non trovarsi in nessuno dei casi di cui all'art. 38 comma 1 *"Requisiti di ordine generate"* del D.Lgs n. 163/2006 e ss.mm.ii., ovvero dichiara:
 - a) di non essere in stato di fallimento, liquidazione coatta, concordato preventivo;
 - b) di non essere pendente in alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di cui all'art. 3 della legge 27 dicembre 1956, n. 1423 o di una della cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575;
 - c) di non aver a suo carico alcuna sentenza passata in giudicato o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'art. 444 del c.p.p., per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale, nè per uno o più reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio;
 - d) di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto dall'articolo 17 della legge 19 marzo 1990, n. 55;
 - e) di non aver commesso gravi infrazioni, debitamente accertate, alle norme in



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



- materia di sicurezza e ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio;
- f) di non aver commesso, secondo motivata valutazione della stazione appaltante, grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni affidate dalla stazione appaltante che bandisce la gara, o errore grave nell'esercizio della propria attività professionale, accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della stazione appaltante;
 - g) di non aver commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana;
 - h) che nell'anno antecedente la data di inoltro dell'invito a partecipare alla gara in oggetto, non sono state rese false dichiarazioni in merito ai requisiti e alla condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara e per l'affidamento di subappalti, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio;
 - i) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana;
 - j) di non presentarsi in caso di certificazione di cui all'articolo 17 della Legge 12 marzo 1999, n. 68;
 - k) di non trovarsi in caso di sanzione interdittiva di cui all'articolo 9 comma 2 lett. c del D.Lgs 8 giugno 2001, n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con altra Pubblica Amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'articolo 36-bis, comma 1, del decreto legge 4 luglio 2006, n. 223, convertito con modificazioni, dalla legge 4 agosto 2006, n. 248;
 - l) di non trovarsi nel caso di sospensione o decadenza dell'attestazione SOA per aver prodotto falsa documentazione o dichiarazioni mendaci, risultanti dal casellario informatica;
 - m) di non essere, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile.
3. Di osservare tutte le norme dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro ex D.Lgs 81/2008;
 4. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili,
 5. di essere in regola con la posizione nei confronti di Equitalia;
 6. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla lettera di invito e di accettare in particolare le penalità previste;
 7. di aver giudicato il prezzo posto a base di gara e quello presentato nell'offerta tecnica pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;
 8. di acconsentire ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 e ss. mm. ii. al trattamento dei dati per la presente procedura;



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



9. di essere iscritto alla Camera di Commercio, con(si allega copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio);
10. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'articolo 79 del D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii. a mezzo PEC;

Si allega fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante/procuratore/titolare

....., li .. "...

Il Dichiarante-----



REGIONE
PUGLIA



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



Allegato C

Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013. Procedura di affidamento in economia per l'acquisizione di servizi e forniture mediante cottimo fiduciario secondo gli artt. 20 c. 1, 21 e 27 del Codice degli Appalti (D.Lgs.163/2006) per la realizzazione del progetto LINEA 2 – Rafforzamento competenze linguistiche Titolo: “**ENGLISH, GATEWAY TO THE WORLD**” **Dublino -Irlanda**

CIG: ZDE156FAF7
CUP:D79J15000450002

Offerta Tecnica

Descrizione	Caratteristiche Richieste	Caratteristiche offerte	Punteggio calcolato dalla Ditta	Punteggio assegnato dalla Commissione
Esperienze pregresse (Max 20 punti)	Esperienza documentata del proponente quale operatore specializzato in percorsi formativi richiesti da Istituzioni scolastiche nell'ambito di analoghe iniziative promosse dal MIUR o dalla Regione Puglia (PON-POR-FSE): Punti 3 per ciascuna esperienza realizzata in Irlanda Punti 2 per ciascuna esperienza realizzata all'estero Punti 1 per ciascuna esperienza realizzata in Italia			



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



<p>Coordinamento (Max 20 punti)</p>	<ul style="list-style-type: none">- Facilitazione e coordinamento estero tra Istituzione scolastica, e la struttura formativa accreditata (campus universitario) e la fruizione di tutti i servizi previsti dal presente invito .- Struttura formativa referente a Dublino punti 10- Struttura formativa referente con sede a meno <i>di</i> 20 Km da Dublino punti 6- Struttura formativa referente con sede nella Repubblica d'Irlanda punti 3- Presenza di docenti madrelingua esperti nell'insegnamento delle lingue agli studenti stranieri (presentazione curriculum vitae) punti 10			
--	--	--	--	--



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



Organizzazione logistica : (max 10 punti)	-Sistemazione in Residence per i docenti (3 stelle o equivalente) situato nelle immediate vicinanze del centro di Dublino in camere singole con servizi privati: punti 5
	- Sistemazione in famiglie per gli studenti a meno di 2 km dal centro di Dublino in camere doppie. punti 5
Viaggio (Max 10 punti)	Trasferimento A/R da Foggia all'aeroporto di Roma . Volo A/R ROMA/DUBLINO per quindici (15) studenti e 2/4 docenti tutor accompagnatori distribuiti su due turni, tasse aeroportuali nazionali e internazionali incluse, bagaglio 20 Kg. Partenza :GIOVEDI' 10 Settembre 2015 compagnia aerea di linea diretta punti 10; compagnia aerea low cost diretta punti 8; compagnia aerea di linea con scalo intermedio punti 6; compagnia low cost e volo con scalo intermedio punti 4;
Vitto (Max 10 punti)	Trattamento di pensione completa.(colazione, pranzo e cena). Il pranzo può essere sostituito per studenti e docenti da sacchetto lunch o da voucher di 10 euro per ogni studente al giorno e di 15 euro per ogni docente al giorno, Durante le escursioni di intera giornata, il pranzo dovrà essere consumato in un ristorante convenzionato. Vitto in famiglie ospitanti punti 10 Vitto nel residence ospitante punti 8 Vitto in ristorante convenzionato punti 6
Servizi integrativi (Max 10 punti)	-n. 4 escursioni di un giorno e n. 4 escursioni di mezza giornata in città di interesse storico e culturale dell'Irlanda con guide specializzate anche nelle giornate di Sabato e Domenica punti 7
	-Attività sportive e ricreative pomeridiane punti 1
	-Travel card per tutti i partecipanti per la libera circolazione sui mezzi pubblici anche nelle giornate di Sabato e Domenica punti 1
	- Scheda telefonica min € 30,00 per ogni alunno e € 50,00 per i tutor punti 1
Assicurazioni (Max 10 punti)	Massimali infortuni superiore a 5 mld punti 6 Massimali infortuni inferiore a 5 mld punti 5 Assicurazione bagagli punti 2 Assicurazione medica punti 2
Offerta Economica	Punteggio max 10 punti

DATA _____

Timbro e firma del legale rappresentante



**REGIONE
PUGLIA**



Liceo delle Scienze Umane
Liceo Economico Sociale
Liceo Linguistico
Liceo Musicale
C. POERIO



Allegato D

Avviso n. 3/2015 P.O. Puglia 2007/2013. Procedura di affidamento in economia per l'acquisizione di servizi e forniture mediante cottimo fiduciario secondo gli artt. 20 c. 1, 21 e 27 del Codice degli Appalti (D.Lgs.163/2006) per la realizzazione del progetto LINEA 2 – Rafforzamento competenze linguistiche Titolo: “**ENGLISH, GATEWAY TO THE WORLD**” **Dublino -Irlanda**

CIG: ZDE156FAF7
CUP: D79J15000450002

Offerta Economica

Descrizione	Caratteristiche	Costo in euro IVA compresa
Coordinamento	Facilitazione e coordinamento estero tra Istituzione scolastica, Strutture Formative e la fruizione di tutti i servizi previsti dal presente invito Presenza docenti madrelingua con curriculum vitae.	
Alloggio	-Sistemazione in Residence per i docenti (3 stelle o equivalente) situato nelle immediate vicinanze del centro di Dublino in camere singole con servizi privati .	
	- Sistemazione in famiglie per gli studenti a meno di 2 km dal centro di Dublino in camere doppie.	
Viaggio	Trasferimento A/R fa Foggia all'aeroporto di Roma, Volo A/R ROMA/DUBLINO per quindici (15) studenti e 2/4 docenti tutor accompagnatori distribuiti su due turni, tasse aeroportuali nazionali e internazionali incluse, bagaglio 20 Kg. Partenza Giovedì 10 settembre 2015.	
Vitto	Trattamento di pensione completa.(colazione, pranzo e cena). Il pranzo può essere sostituito per studenti e docenti da sacchetto lunch o da voucher di 10 euro per ogni studente al giorno e di 15 euro per ogni docente al giorno, Durante le escursioni di intera giornata, il pranzo dovrà essere consumato in un ristorante convenzionato.	
Servizi integrativi	-n. 4 escursioni di un giorno e n. 4 escursioni di mezza giornata in città di interesse storico e culturale dell'Irlanda con guide specializzate anche nelle giornate di Sabato e Domenica.	
	-Attività sportive e ricreative pomeridiane	
	Travel card per tutti i partecipanti per la libera circolazione sui mezzi pubblici anche nelle giornate di Sabato e Domenica	
	Scheda telefonica min € 30,00 per ogni alunno e € 50,00 per i tutor	
Assicurazioni	Massimali infortuni superiore a 5 mld Massimali infortuni inferiore a 5 mld Assicurazione bagagli Assicurazione medica	
Totale Offerta economica in euro + IVA		

Validità dell'offerta (non inferiore a 180 giorni): _____

Timbro e firma del legale Rappresentante _____